



INSTITUTO UNIVERSITARIO DE INVESTIGACIÓN
EN ESTUDIOS NORTEAMERICANOS
"BENJAMIN FRANKLIN"

Course	Contemporary Spanish Theater (Exile and Interior)
Program	Study Abroad
Credits	4.5 ECTS / 3 USA (semester credits)
Class hours	45
Student work hours outside the classroom	90
Office Hours	By appointment
Requirements	Intermediate Spanish level
Language of instruction	Spanish
Type of teaching	In person

PRESENTATION

The interest and benefits of a student learning a second language through a theater class extend beyond the acquisition of that language to the development of cultural understanding, creativity, cognitive development, and personal and professional growth. Aside from developing linguistic competence and improving communication skills, taking a theater class in a second language can provide students with a deeper understanding of the cultural nuances and traditions associated with that language, helping them to appreciate the context in which that language is used. In turn, theater is an art form that fosters creativity and expression, allowing students to explore different ways of communicating and expressing their emotions. Proficiency in a second language is often considered an asset in various professional fields. Combining language learning with theater can make a student stand out, especially in industries that value creativity, communication skills and cultural awareness.

COURSE DESCRIPTION

Through the study of contemporary drama and its critical reception, we will study the historical situation of Spain today.

The objective of this course is that the student learns to appreciate literature in Spanish and to know history through it. The aim is to offer a vision of the evolution of Spanish identities and cultures in Spanish in the context of the current situation of the country.

The vehicular language will be Spanish, so students will develop their linguistic competence in that language. This journey through theater and history will begin at the beginning of the 20th century and will end with the latest publications and performances in 2023.

COMPETENCES

General Competencies (GC):

GC 1: Development of oral and written linguistic competence with current and conversational language.

GC 2: Better understanding of the culture and traditions of a country.

Specific Competences (SC):

SC 1: Knowledge of the historical context in which the works are developed.

SC 2: Development of creativity of expression.

SC 3: Development of cognitive benefits.

SC 4: Development of a global perspective.

METHODOLOGY

The sessions will be developed around a first part of lecture (introduction to the session) given by the teacher, and a second part of oral presentations or discussion. The reading of the material indicated in the syllabus prior to the class session is compulsory.

Two exams will be given (Partial and Final) and a Written Work (delivery: last day of classes) will be done at the end of the course of between 10 and 12 pages (bibliography apart) about which due information will

be given in class. The participation and the execution of the assignment are fundamental for the normal development of the session; both carry a very important weight on the student's final grade.

As a practical complement to the classes and the reading at home, we recommend the attendance as spectators to plays in Madrid and in Alcalá. We will provide information in class about some plays of special interest.

PREPARATION FOR CLASS

Working on the readings before coming to class prepares you to ask questions and give opinions on the subject matter in class.

- Read assigned topics and works before class.
- Reflect on questions that can lead to interesting discussions.
- Takes notes during class explanations and discussions.

EVALUATION

Students must complete the readings and homework assigned by the teacher for each class in advance of the session. Attendance is mandatory and only two unexcused absences are allowed. After the third unexcused absence, the penalty will be half a point less on the final grade.

- **Participation.**

Participation must be active, that is to say, the student must not only ask questions, but also make comments and actively participate in the exercises proposed in class both in group and individually. In addition, the student must read the texts assigned by the professor and do the exercises related to the text. The student is expected to demonstrate maturity and responsibility in the classroom, so gestures, passive attitude such as sleeping in class, and inappropriate behavior in the classroom may have a negative impact on the grade of this section.

- **Exams.**

During the time of the exam it will not be possible to leave the classroom. If any student leaves the classroom, even to go to the restroom during the time of the exam, the student will not be able to re-enter to retake this evaluation test.

If the teacher finds out that the student has copied in the exam, the final grade will be 0, without the possibility of making up for the exam.

NOTE: If the professor detects copying or plagiarism in the exam, the student will receive a grade of zero and will not have the option of any type of recovery.

The professor reserves the right to give "surprise exams" when he/she deems it appropriate. These exams will be very brief (five minutes more or less). They will be valued as an additional grade for the assignment.

During the exam time it will not be allowed to leave the classroom. If any student leaves the classroom, even to go to the restroom during the time of the exam, the student will not be able to re-enter to retake this evaluation test.

- **Written work.**

The final project will consist of the creation of a play written by the student (the student as author) according to the indications and information provided in class.

Note: If the work is not handed in on the indicated date, the student will receive one point less for each day late.

- **Oral Presentation**

The Oral Presentation will consist of a presentation of the theatrical text that the student writes for the final project of the course. Audiovisuals may be used. The presentation will last between 15 and 20 minutes, leaving the final 10 minutes for questions, answers and discussion.

Note: teacher can deduct points from the work if the student turns in the written work late. It is necessary to say how many points each day.

- **Oral presentations.**

The Oral Presentation will consist of a presentation on the theatrical text that the student writes for the final project. Audiovisuals may be used. The presentation will last between 15 and 20 minutes, leaving the final 10 minutes for questions, answers and discussion.

Note: Papers should present students' own ideas. The work of other writers or experts used to support students' ideas must be cited appropriately. Inappropriate use of someone else's text or work is considered plagiarism. Plagiarism is a violation of academic standards and may result in failure of the paper or even the subject for which the paper was written. In extreme cases it may result in expulsion from the program.

EVALUATION

The evaluation of this course is as follows:

PARTICIPATION AND ASSIGNMENTS	20 %
MIDTERM EXAMS	25 %
FINAL EXAMS	25 %
RESEARCH PAPER	20 %
ORAL PRESENTATION	10 %

Participation and homework to be done inside or outside the classroom: 20%. Final Work: 20% (we will give information in class). Midterm Exam: 25%. Final Exam: 25%. Oral Presentation: 10% (more information in class). Extra Credit: * Micro Theater (10 pts. on final grade).

* **Extra Credit.** If you want to get extra credit (10 pts.) on the final grade, there is the possibility of writing a review of a Microteatro play that you have attended during the course. The review must be typed on a computer, with a standard font size (Times Roman or Arial at 11), and must contain a minimum of 800 words. It is required to attach the ticket to the Microteatro.

ATTENDANCE (Instituto Franklin-UAH Policy)

Class attendance is MANDATORY. If the student is absent for more than the allowed limit (one class absence in the summer program and two absences in the fall and spring programs), the final grade will reflect a decrease of 10 points for each non-attendance that has not been excused by a doctor's certificate or by your Program Director. It is the individual responsibility of the student to make up any missed content about the subject taught in class the day the student was absent.

STUDENTS WITH SPECIAL NEEDS (Instituto Franklin-UAH Policy)

Students with special needs should contact Antonio Fernández: antonio.fernandezm@uah.es Instituto Franklin-UAH can accommodate these students who show through a medical note or a note from their academic advisor that require help in order to fulfill the program.

USE OF TECHNOLOGY IN CLASS

The use of technology is essential today in education, but if is used inappropriately it can be harmful for students. It is necessary that students ask for permission from the teacher in order to use any technological devices. Faculty should make clear to students in what instances technology can be used.

CLASS SHCEDULE

Introducción al curso. Syllabus. Trabajo Final y Presentación Oral
Introducción a la Historia de España: RESUMEN – INTRODUCCIÓN DE LA HISTORIA DE ESPAÑA De la prehistoria al final del reino visigodo.
Mapa de las Comunidades Autónomas. Comunidades Autónomas de España
Comentario de Textos Teatrales (Análisis): pautas comentario teatro.pdf

Introducción a la Literatura-Historia Contemporánea: Teatro Español del siglo XX.

Resumen histórico: El siglo XX en España

Teatro contemporáneo: origen, características, tipos, autores, obras

LECTURA 1: Federico García Lorca. La casa de Bernarda Alba. (Libro en papel y/o digital)

La casa de Bernarda Alba

la casa de Bernarda Alba (video) (12'02'')

Explicación La casa de Bernarda Alba(video de PP) 16'39''

Mujeres y Literatura Social: María Lejárraga. M. Teresa León.

Historia de España 11: II República y Guerra Civil (4'58'')

Los derechos de las mujeres en la II República | Ameco Press (texto & 8'16'')

Páginas teatrales (31). Diálogos imposibles (II). La huelga en el teatro

LECTURA 2: Huelga en el puerto, 1933. Huelga en el puerto (Libro en digital)

Pre-Guerra / Guerra / Post-guerra.

la guerra civil española. (1936 – 1939). (6 páginas)

Cuando la mujer era un "ciudadano de segunda" en España

Cuestiones de género – Política, Cultura y Sociedad en la España Contemporánea

VISTA PREVIA VISTA PREVIA 9:02 LA GUERRA CIVIL ESPAÑOLA YouTube · History of Spain 11 nov 2020 (9,01')

El día en que el Museo del Prado casi no celebra más aniversarios - (6,28')

LECTURA 3: Miguel Mihura, Tres Sombreros de Copa (se escribe en 1932; se estrena en 1952). Libro en papel y/o digital

Tres-sombreros-de-copa-Miguel-Mihura.pdf

Continuación.

Tres sombreros de copa de Miguel Mihura

Información sobre el Examen Parcial. Intro. Presentaciones Orales (Información).

EXAMEN PARCIAL

Franquismo y exilio.

Así era la situación de España justo después de la guerra

Resumen histórico: El siglo XX en España

El FRANQUISMO explicado a niños de PRIMARIA.

El exilio del medio millón de españoles que jamás recuperaron su país

Una geografía del exilio republicano español | Cultura

El exilio republicano español de 1939

Profesor de Historia, Geografía y Arte: Franquismo
Francisco Boix. Un fotógrafo en el infierno. Trailer

University of Toronto Press – Spaniards in Mauthausen.
<https://www.mpr.gob.es/memoriademocratica/ayudas-a-las-victimas/Paginas/fallecidos-espanoles.aspx>

LECTURA 4: Buero Vallejo, Historia de una Escalera; estreno, 1949.

Teatro en el exilio: Alejandro Casona, Rafael Alberti y Max Aub.
LECTURA 5: La dama del alba, 1944 La dama del alba
<https://www.youtube.com/watch?v=-eLpyK9nUgw> (Vídeo-Resumen, 4')
Resumen Completo: La dama del Alba de Alejandro Casona (Resumen por capítulos)

Presentaciones orales (revisión de la información)
LECTURA 6: Buero Vallejo, El tragaluz. Libro en papel y/o digital
el tragaluz. Buero Vallejo.pdf
Implicaciones Políticas en El Tragaluz de Buero Vallejo
<https://m.youtube.com/watch?v=n7hrsghb9PI>

Max Aub. Teatro Breve.
El teatro breve de Max Aub | Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes
1939 El exilio republicano español (3´)
Ojeada al teatro breve de Max Aub
Instituto Cervantes sobre Max Aub
PELÍCULA 1: " En el balcón vacío", película del exilio en México. Trabajo en casa.
(53´)

Cont. La película del exilio, entrevista a María Luisa Elío (1´37´´)
Fin de la dictadura.
El cambio social en España en los años 80 a través de la imagen
Teatro del siglo XXI. Presentación versus representación
LECTURA 7: OBRA DE TEATRO DE ANTIGUOS ALUMNOS: Libro en digital

Informe Semanal: Los niños robados del franquismo | RTVE Play (15´)
Los niños que Franco robó (15´37´´)
El robo de bebés durante el franquismo y la monarquía parlamentaria (1:38:10)

Examen Final. Entrega del Trabajo Final.

* **The dates of the cultural activities** may be subject to change. The Institutions to which the visit is programmed reserve the right to change them according to their scheduling needs or possible administrative eventualities.

BIBLIOGRAHY

1. Supplementary photocopied and/or electronic material (when necessary).
2. Main plays for the course:
Carlos Arniches, La señorita de Trevélez
Ramón María del Valle Inclán, Luces de Bohemia
Federico García Lorca, La Casa de Bernarda Alba
María Teresa León, Huelga en el puerto
Alejandro Casona, La Dama del Alba
Rafael Alberti, Noche de guerra en el Museo del Prado
Max Aub, Teatro en un acto.
Miguel Miura, Tres Sombreros de Copa
Antonio Buero Vallejo, Historia de una Escalera y El Tragaluz
Ana Diosdado, Los ochenta son nuestros
Angélica Liddell, La casa de la fuerza.
Juan Mayorga, El chico de la última fila
Lola Blasco, Siglo mío, bestia mía.

WE SPEAK ONLY IN SPANISH

In the class we will only speak in Spanish. The use of English in the class would prevent the total immersion of the student in the Spanish learning process. In addition, it is important to emphasize that in order to understand and enjoy the class we ask you to make an additional effort to adapt the terminology with the sole purpose of familiarizing yourself with the characteristic languages of the subject. For a better understanding of the class we recommend a high level of Spanish.

This syllabus is subject to change.